# الزجاج السوري المموه بالميناء والذهب

في المصر الوسيط\_١

الاستاذ محمد أبو الفرج العش

# لمحة تاريخية عن تطور صناعة الزجاج وزخرفته :

اشتهرت سورية كبلد منتج للزجاج منذ القديم ، وازدهرت صناعته بصورة خلصة في العهد الروماني حيث كان انتاجها بعد اكتشاف طريقة نفخ الزجاج فيها واسماً جدا ومتقناً وكثير التنوع ، وظلت سورية محافظة على مركزها الممتاز في العهد البيزنطي . لم يغير الحكم العربي الاسلامي شيئاً كثيراً من وضع سورية الاقتصادي ، ربما حصل شيء من الفتور بسبب انعزال سورية عن آسيا الصغرى وحوض البحر الأبيض المتوسط الى فترة من الزمن ، الا أن استقرار الحكم العربي والفتوحات الكبرى في العهد الأموي فتح آفاقا واسعة جداً أمام الإنتاج السوري فعاد دولاب العمل الى سيرته الاولى بل ازداد نشاطاً ، وأخذت مراكز الانتاج القديمة التي ضعفت قليلاً الى الانتعاش والازدهار .

اننا في الواقع لا نلاحظ فرقاً كبيراً بين صنعة الزجاج في العهد الأموي وبين صنعته في العهد البيزنطي . وقد استطعنا أن نتأكد من هذه الحقيقة من نتائج تنقيبات جبل أسيس (١)

<sup>(</sup>١) قامت بالتنقيب في ثلاثة مواسم البعثة الأثرية الألمانية برئاسة الدكتور كلاوس بريش . وحفظت اللهى فيه المتحف الوطني بدمثق . نصر الدكتور بريش تفريراً مبدئياً في مجلة الحوليات الأثرية ج ١٣ في عام ١٩٦٣ وسيظهر التفريران الثاني والثالث في الأعداد الفادمة .

وتنقيبات الرصافة (١) وتنقيبات خربة المفجر (٢) ، وسنتأكد من هذه الحقيقة أكثر عندما نحصل على نتائج التنقيبات التي بدأ بها الدكتور أوليغ غرابار (٣) في قصر الحير الشرقي سنة ١٩٦٤، وسيوالي عمله في السنين القادمة .

نلاحظ أن زخرفة الزجاج بالخيوط الزجاجية والحبيات والأقراص المضافة ( من لون الزجاج أو من لون مغاير ) بدأت منذ العهد الروماني ، واستمرت في العهد البيزنطي والعهد العربي (٤) ، كما أن الزخرفة بالخيوط الزجاجية البيضاء أو الملونة الغارقة في الوسط الزجاجي الأزرق الشديد أو النبيذي القاتم أو الأسود عرفت منذ القديم ، ووجد منها تحف في قبور الفراعنة في مصر تعود الى القرن الخامس عشر قبل الميلاد وما بعده . واستمرت في مصر وسورية في القرون السابقة واللاحقة للهيلاد . عادت هذد الصنعة في العهد العربي الاسلامي ، وقد عرفنا منها أنواعا (٥) : الخيوط فيها مستقيمة أو متموجه أو منزلقة بالتسحيب أو مفصصة Festonné لقد استمرت هذه الصنعة في أكثر المدن السورية : فقد وجد منها في الرقة مع آثار القرنين عسر عده المنتقيمة أو متموجه أو منزلقة بالتسحيب أو مفصصة منا و مفسصة عده المتقرت هذه الصنعة في أكثر المدن السورية : فقد وجد منها في الرقة مع آثار القرون ٥ – ٧ ه = ١١ – ١٣ م ، ووجد منها في دمشق مع آثار (٦) عربية تعود الى القرون ٥ – ٧ ه = ١١ – ١٣ م كل وجد منها مع آثار القرن القرن المع كل وجد منها مع آثار القرن المع كل وجد منها مع آثار القرن القر

<sup>(</sup>١) قامت بالتنفيب في الرصافة بمئة أثرية ألمانية سورية مشتركة برئاسة الدكتور كولويتز .

<sup>(</sup>٢) قام بالتنقيب الأستاذ هاملتون والدكتور ديمتري برامكي . نصر فقط بهض القمريات الزجاجية الدكتور برامكي في مجلة : برامكي في مجلة : Quarterly of Départment of Antiquties in Palestine. X, 4.

<sup>(</sup>٣) نشر الدكتور غرابار GRABAR أستاذ الفن الإسلامى في جامعة ميتشيفان تقريره الأول في الجزء الثاني من المجلد الخامس عشر من مجلة الحوليات الأثرية السورية ؛ لملا أننا لا نستطيع أن نأخذ فكرة عن الزجلج الأموي في الموسم الأول ، سننة ظر نتائج أعماله المقبلة .

Lamm, Mittellterliche Gläser und Steinschaitarbeiten aus dem Nahen Osten, II, Tafel (20-24) (1)

Lamm. ibid, II, Tafel (29 - 32)

<sup>(</sup>٦) أجرت المديرية العامة للآثار والمتاحف تنقيباً في محلة الحريقة بدمثق قام بها الأستاذ عدنان البني والسيد أسيب صليبي ، نصرا مماً تقريراً عنه في مجلة الحوليات الأثرية ج ١٤ سنة ١٩٦٤ ص ١٦٥ – ١٧٢ . الأجزاء الزجاجية منشورة في اللوح ٤ .

 $\lambda = 12$  من الله المنتوب الم

ان الزخرفة بالخيوط الزجاجية والحبيات والخيوط الزجاجية الغارقة في الوسط الزجاجي تعتبر ممهدة للزخرفة بالمينا التي هي مدار بحثنا . وقد ظهرت في القرن ٣ ه = ٩ م زخرفة جديدة استعملت على الخزف والزجاج ، ألا وهي الزخرفة ذات البريق المعدني ، وقد بدت على الزجاج الشفاف غير الملون بلون أحمر أصهب أو بلون عسلي ، تعتبر هذه الصنعة بحق ممهدة أيضاً للزخرفة بالميناء على الزجاج ، وقد أوردت كتب الفن الاسلامي أمثلة منها ، نكتني بالاشارة (٣) المها . يذكر الأستاذ لام أن لهذه الزخرفة أصل في العهد الروماني الا أن سميث يرى أنه ابداع عربي . عثر في تنقيبات الرقة التي أجرتها المديرية العامة للآثار والمتاحف ، وقام بها السيد نسيب صلبي بين سنتي معدني (٤) ، وهي الآن

Riis et Poulsen avec le concours de Hammershaimb, HAMA, IV.2, pp.61-69, fig.s:186-216 (1)

Trois millénaires d'art verrier, liège, Musée Curtius, 1958, pp. 193, 195, figs 523-530 ( )

Lamm, ibid, II, Tafel (34, 37, 40-49).

Migeon, Manuel d'Art Musulman, 1927, Il, pp. 118 et 167.

Smith, Glass from the Ancient World (the R. W. Smith Collection) 1957, pp. 257 - 263, figs: 519 - 529.

ديماند : الفنون الإسلامية ترجة أحمد محمد عيسي ص ٢٣٥ .

الدكتور زكي محمد حسن: فنون الإسلام س ٨٧٠ ـ ٨٨٥ ذكر أن أول من لفت النظر إلى الزجاج ذي البريق المدني هو الدكتور بتلر وأيده مارتان وغالوا .

Butler, Islamic Pottery; Martin, Lustre on glass and Pottery; Gallois in Burlington Magasine Oct. 1928 p. 186.)

<sup>(</sup>٤) وصفت هذه الآثار في دليل معرض للكتشفات الأثرية الأول المقام في المتحف الوطني بدمثق سنة ١٩٥٧، وصفت هذه الآثار في دليل معرض للكتشفات الأثرية المنشور باللغة الفرنسية في مجلة الحوليات الأثرية السورية ج ٨ و ٩ لماي ١٩٥٨ - ١٩٥٩ ص ١٤، إلا أنه لم يذكر أن زخارفها ذات بريق معدني ، ونصر أيضاً المقال نفسه في :

Annales du ler Congrès des « Journées Internationales du Verre », Liège 20 – 24 août 1958, pp. 79–96

محفوظة في قاعة الرقة ( متحف دمشق ) . زينت هذه القطع برخارف نباتية . وشبه هندسية تحيل الى المفوية . زين قدح منها بكتابة كوفية قريبة من الخط المقور المعروف في أواخر القرن ٢ هـ هـ ٨ م وأوائل القرن ٣ هـ ٩ م (١) . ويهمنا هنا هذا القدح ذو الرقم ر ٥١ ب (الصورتان ٢ و ٧ - اللوح ١) الذي يحمل خمسة سطور من الكتابات تتناوب مع خمس ورود ، إحدى هذه الكتابات « عمل بدمشق » هذه كتابة هامة جدا لأنها تفيدنا أولا بأن منطقة الرقة كانت وثيقة الصلة بسورية وخاصة دمشق ، ثانياً بأن صنعة الزجاج ذي البريق المعدني كانت موجودة في مصر . لم يشر حتى الآن في أي مرجع تاريخي قديم أو أثري إلى إنتاج دمشق هذا النوع من الزجاج في ذلك الوقت . ويوجد أيضاً مسن تنقيبات الرقة كدرتان من إناء واحد ( ر ٥١٨ ج ) مزينتان من كلا الوجهين ( وهذا نادر جداً ) بزخرفة ذات بريق معدني أضاً أو نوع من الدهان ( الصورة ٤ - اللوح ١ ) .

وجد أيضاً في تنقيبات الرقة أجزاء قرص كبير من الزجاج الرقيق العسلي اللون (ر 228 - الصورة ٥ \_ اللوح ٢) رسم عليه بدهان أسود عرق نباتي مورق ، لم أجد أيضاً مثل هذا في أي مرجع للزجاج ، وهو جدير بالاشارة اليه كتجربة ممهدة للتمويه بالميناء ، في مرحلة سابقة عيكن أن نقدرها بالقرن ٤ه = ١٠ م .

وهناك صنعة أخرى تمت الى بحثنا رافقت التمويه بالميناء فيما بعد ، تلك هي تذهيب الزجاج عرفت هذه الصنعة في العهد البيزنطي على نطاق ضيق ، ولكن بأسلوب يختلف عما حدث فيما بعد ، إلا أنه يجدر الاشارة اليه يوجد في الفرع البيزنطي ( متحف دمشق ) قنديل من الزجاج الشفاف المتعدد الألوان يحوي ضمن مادة الزجاج رقائق من الذهب . يوجد في المتاحف

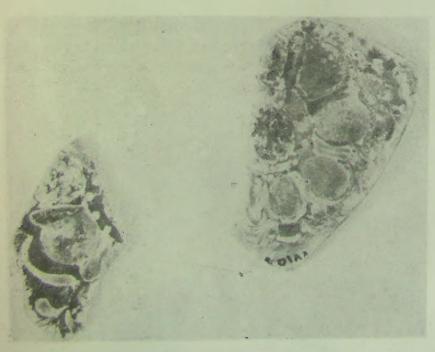
<sup>(</sup>۱) وجدت هذه الكور في القصر \_ ب \_ الذي وجد فيه جزء من ملاط جداري كتب عليه جزء من اسم المعتصم ( ۲۱۸ \_ ۲۲۷ ه = ۸۳۳ \_ ۸۴۲ م ) .



۲ - القدح نفسه ( الصورة ۲ ) عليها كمابه غير واضحة تقول :
 ۲ - القدح نفسه ( الصورة ۲ ) عليها كمابه غير واضحة تقول :



قدح من الزجاج ذي البربق المعدني وجد في الرقة من القرن ( ٣ ه = ٩ م ) عليه كتابة



٤ - جزءان من إناء نفيس من الزجاج ذي البريق المعدني .
 الزخرفة من الداخل والخارج

ر مرز سے وسلو کی ارسے فسلو ۲--

ا - في الأعلى أثر كتابة « عمل بدمشق » على القدح ب - في الأسفل ترميم لأثر الكتابة المرقومة على القدح

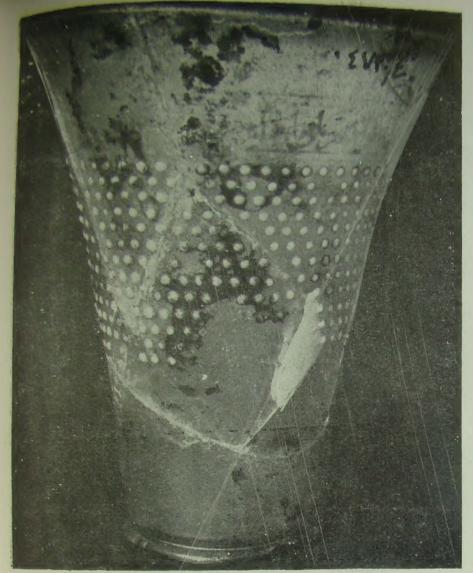


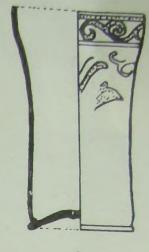


٩ - كأس من الزجاج الأزرق مزينة بزخارف مذهبة
 ( ربماكانت من القرن ه ه = ١١ م )



٨ - مطرة من الزجاج المزين بالمينا. الباردة





- 1.-

١٠ ـ رمم للكأس المنشورة في اللوح ٣ ـ الصورة ٩

11 - كأس مزينة في الأعلى بنطاق كتب عليه بالذهب بيت من الشعر هذا بعض نصه: « . . . و اصبر على ألم الفراق . . . .



۱۲ – مصباح بموه بالميناء والذهب (متأخر) ربماكان من أصناعة مورانو في القرن ١٦م

الهامة في العالم: المتحف البريطاني، ومتحف المتروپوليتان في نيوبورك ومتحف كورننع الزجاج في ولاية نيوبورك أمثلة عن تضمين الرقائق الذهبية في الوسط الزجاجي تعود الى العهد البيزنطي، ويوجد في الفرع نفسه من متحف دمشق الواح صغيرة من الزجاج مزينة بزخر فة هندسية مطلية بالذهب(١). ذكر الأستاذ شارل ديل (٢) نقلا عن الراهب تيوفيل الذي عاش في آخر القرن ١١ م أن البيزنطيين كانوا يصنعون الأواني من الزجاج الأزرق ثم يزينونه بعروق مورقة وعصافير ورسوم انسانية مذهبة تحت غشاء زجاجي .

يدو مما ذكره الوشاء (٣) أن الكتابة بالذهب على الأواني الزجاحية كان معروفاً في عهد الحليفة العباسي المهدي ( ١٥٨ – ١٦٩ ه = ٧٧٥ – ٧٨٦م) . ذكر السيد سميث (٤) قارورة زرقاء مذهبة ، حدد عصرها بالقرن ١١م ، اكتشفت في دوين Dwin في الاتحاد السوفييتي على مقربة من الحدود التركية والايرانية . لدينا كأس كبيرة وهامة في متحف دمشق وجدت في

اشرب على وجه النزا ل الأغيد الحسن الدلال اشرب عليه وقل له يا مُغل الباب الرجال

ذكر الوشاء أيضاً عدد الموس تكتب على الفناني والكاسات والأقداح والأرطال والجامات ين ص. ص. ٢٤٦ ـ ٢٤٣ .

<sup>(</sup>۱) يوجد في مجموعة السيد سميث مثيل لهذه الألواح . واهتقد أن جميع هذه الألواح من مصدر سوري واحد ... Smith, ibid, p. 220, fig. 446.

Th. Diehl. Manuel d'Art Byzantin (1926), II, p. 710.

<sup>(</sup>٣) الوشاه ( القرن ٤ هـ = ١٠ م ) كتاب الموشقى ، طبعة Brünnow ص ١٢٧ و ١٨٧ . أدين لملى الأستاذ (لام) بالاعتاد على أكثر النصوص الوثائفية التاريخية التي ذكرها في كتابه الشهير عن الزجاج في العرق الأدنى . والتي راجعتها في الأصول ، كما أدين إلى الأستاذ قاسم طوير بترجمة بعض النصوص الألمانية . وأدين إلى السيدة أنبسه ساسى بترجمة بعض النصوص اللانبذية والإبطالية .

راجعت النص في الموشى ( تحقيق كال مصطفى ) مصر ١٥٥٢م ص ٢٤٥ واليكم ماكتبت علية بنت المهدي على قدح بالذهب :

تنقيبات (١) حماة مزينة بالتذهيب فقط وهي تعود إلى القرن ٧ هـ = ١٣ م، أي أنها معاصرة لصنعة التمويه بالميناء والذهب ولا تعود الى الوقت المبكر المشار اليه ؟ وكذلك وجدنا في مسكنة كسور كأس من الصنعة نفسها تعادل عصر كأس حماه .

وأخيراً ننتقل الى صنعة تمويه الزجاج بالمينا وتذهيبه . يقول الاستاذ ميجون (٢): ان التمويه بالمينا معروف في العهد البيزنطي . لكنه لم يدلل على ذلك . ويقول السيد سميث (٢): إن الزجاج المدهون بزخارف ملونة معروف في البيزنطي ، لكنه لم يكن يشوى بعد الطلي . أي أن زخارفه لم تكن ثابتة . إذاً ليست هي الصنعة التي تميّت في العهد الاسلامي . ويقول الاستاذ شارل ديل (٤) عن لسان الراهب تيوفيل أيضاً : إن الفنان إذا أراد أن يغني الزخارف المذهبة على الأواني الزجاجية الزرقاء يضع بينها عروقاً نباتية منهمة بالميناء الملونة .

يذكر المقتري (°) : أن أمبراطور بيزنطة قسطنطين السابع أهدى الخليفة الاندلسي عبد الرحمن (الثالث -0.00 هـ -0.00 هـ -0.00 من الرجاح عليه رسم القيص . يجوز أن يكون الرسم قد نفذ بالدهان أو بالميناء الملونة الباردة . وقد عرف العرب التمويه بالميناء الباردة : لدينا في متحف دمشق قمقهان أزرقان نفيسان محملان الرقمين -0.00 و -0.00 بالميناء الباردة : لدينا في متحف دمشق قمقهان أثر ميناء بيضاء يزول بالحك الخفيف ، وهما يعودان في -0.00 نظرنا الى القرن ٤ -0.00 هـ -0.00 ما يوجد لدينا القارورة ذات العروتين -0.00 نظرنا الى القرن ٤ -0.00 هـ -0.00 المورة -0.00 المورة دات العروتين -0.00

(1)

Riis et Poulsen, ibid, P. 8I, fig. 245

<sup>(4)</sup> 

Migeon, ibid, P. 120

<sup>(+)</sup> 

Smith, ibid, P. 230

<sup>(1)</sup> 

Sh. Diehl, ibid, P. 710

Dozy, Dugat عبد الأندلي الرطيب ( ما ١٠٤٢ م ) : نفح الطيب في غمن الأندلي الرطيب ( طبعة Dozy, Dugat عبد الأندلي الرطيب ( Krehl et Wright

زفهم من كل ذلك أن صنعة تمويه الزجاج بالميناء والذهب نشأت في العهد الاسلامي من كامل الصنعات المهدة لها التي ذكرناها في الفترات السابقة . أقدم ما نعرفه عنها ذكره المقريزي (۱) عندما تحدث عن بيع كنوز المستنصر بالله الفاطمي ( ۲۲۷ – ۲۸۷ ه = ۲۳۰۱ – ۲۰۹۱ م) أيام الضائقة الكبرى فقال : « . . . . . وأن صحوناً من المينا كان يباع الواحد منها بمئة دينار أو أكثر وقال يصف تحفة على شكل طاووس : « . . . . . وريشيه من الزجاج المينا المجري بالذهب على الوان ريش الطاووس » .

الحملة الأولى لا تدل صراحة على الزجاج المموه بالمينا ، الا أن الجملة الثانية أقرب إلى فهم صنعة التمويه بالميناء والذهب ومع ذلك ليست صريحة بشكل يطمئن الباحث إلى انه هو الزجاج الممو"ه بالميناء والذهب . وإذا ثبت أن البيزنطيين توصلوا إلى تمويه الزجاج بالميناء ، فإنه حدث هذا في آخر القرن ١١م ، ولا نستبعد أن يكون العرب توصلوا إلى ذلك أيضاً في العصر نفسه : لدينا في متحف دمشق الكأس الأزرق ع/١٤٧٨ (الصورة ٩ والرسم ١٠ = اللوح ٣) كنت نسبته إلى الزجاج السوري الأزرق (القرن ٧ ه = ١٣ م) ، لا أستبعد أن يكون من القرن ٥ ه = ١١ م لأنه قريب من وصف الراهب تيوفيل للزجاج الأزرق المموه .

وجدت صناعة الزجاج الممو" بالميناء والذهب في البلاد العربية والإسلامية التي اشتهرت بانتاج الزجاج كالرقة وحلب ودمشق وبغداد والقادسية والموصل والاسكندرية والفسطاط وبعض مدن إيران . ولا نستطيع أن نجزم في أي من هذه البلاد بدأت هذه الصناعة أولاً ، علما ان صناعتي الزجاج والخزف معروفتان فيها جميعاً بشكل متعادل متكافىء . ومن الصعب أن تقول : « إن إحدى هاتين الصناعتين كانت في بلد أجود أو أرقى من بلد آخر • ولكن مع ذلك لا نستبعد أن تكون هذه الصنعة نشأت في العراق وذلك لأهميته من الناحية السياسية والاقتصادية . يقول الأستاذ ميجون (٢) إن كلمة ( العراق ) بقيت في اللغة الاسبانية للدلالة على الزجاج ( العراق ) بقيت في اللغة الاسبانية للدلالة على الزجاج ( العراق في وقت مبكر واكتفى الناس بالعراقي للدلالة على الزجاج ) كما اكتفى بكلمة الصيني والمالقي والقاشاني والملالة على الزجاج ، كما اكتفى بكلمة الصيني والمالقي والقاشاني الدلالة على الخرف المشهور في هذه البلاد .

<sup>(</sup>١) المفريزي ( - ١٤٤٦ ه = ١٤٤٢ م ): كتاب المواعظ والاعتبار ، طبعة بولاق ، ج ١ ص ١١٤ وما بعدها . (٢)

قال المؤرخ الصيني(١) شو \_ كيو \_ فيي سنة ١١٧٨ م في معرض حديثه عن بغداد « إن الزجاج المعود، بالميناء والذهب من انتاج هذه المدينة ، وامتدح ابن جبير (٢) وابن بطوطة (٣) الزجاج المراقي بصورة عامة دون التصريح عن الزجاج الموه . كما نو"ه الادريسي (٤) بأهمية انتاج القادسية الزجاج العراقي ، وقد ذكرها ياقوت (٥) الحموي وأبو الفداء (٦) .

بعد كل هذا يحتمل أن تكون هذه الصنعة بدأت في العراق وانتقلت الى الرقة وحلب ثم عمّت مدن سورية ومصر المنتجه للزجاج ، ولكن مع ذلك شهرة سورية في انتاج الزجاج خلال القرنين ٧ و ٨ ه == ١٣ و ١٤ م أهم من شهرة أي بلد آخر ولقد ذكر هرتس (٧) قول الأستاذ فان برشم : « إن الزجاج الموه بالميناء كان يصنع على الخصوص في سورية » .

من الملاحظ أن أقدم وأبسط الأمثلة من الأواني الزجاجية المموهة بالميناء والذهب تلك التي وجدت في الرقة ومسكنة وحلب ، فهي مزينة بصفوف متخالفة من الحبيبات أو النقط من الميناء البيضاء أو الملونة بالأزرق الفيروزي مع نطاق أو أكثر مكتوب بالذهب مباشرة بدون أن تكون الكتابة على مهد من الميناء ( الصورة ١١ ـ اللوح ٤ ) ثم أخذ الصناع يثفننون بالزخرفة ويغنونها بالألوان والعناصر النباتية المحورة والهندسية والكتابات بالحط الكوفي والثلث وأشباه الكتابات الكوفية المتشابكة ورسوم الأشخاص والمباني ومشاهد الصيد والطرب والحرب. من الجائز

Ch'ou K'ü fei, Ling-wai-tai- ta ( translated by Hirth and Rockhill ) p. 137

<sup>(</sup>٣) ابن جبير ( ذكر في مكة سنة ٧٩٥ هـ = ١١٨٣ م الزجاج الدراقي البديع النقش ) الرحلة ، ( طبعة

<sup>(</sup> ۳ ) بن بطوطة ( ۱۳۷۷ = ۱۳۷۷ م ) تخفة النظار (طبعة Defrémery et Sanguinetti ج الا من ۱۹ ( ۱۱ من ۱۹ ا

<sup>(</sup>٤) الادريسي ( ١٤٥ ه = ١١٥٤ ) نزمة المشتاق ( ترجمة Jaubert ) ج ١١ ص ١٤٦ ) .

<sup>(</sup>ه) یافوت الحوي ( ۱۲۲۸ ه = ۱۲۲۹ م) معجم البلدان ( طبعة Wustenfeld ) ج ۱۷ ص (۹)

<sup>(</sup> ۱۲۹۱ = ۱۲۲۱ م ) تفويم البلدان ( طعة Remand et de Slane ص ۲۹۹ ه (٧) هميس بك : دليل دار الآثار العربية \_ الفاهمة ١٩٠٩ ترجة علي بهجة ص ١٩٠٠ .

\_ كما قلنا سابقا — أن تكون هذه الصنعة بدأت في العراق وايران، إلا أن ازدهارها العظيم حصل في الرقة وسورية الشهالية ثم شمل سورية كلها ومصر ، وعرف العالم الانتاج السوري على الأكثر .

ومن أجل دراسة الزجاج الموه بالميناء والذهب يمكن أن نتبع تصنيف الأستاذ لام ، فنجعل الزجاج في زمر حسب الانتاج المحلي فنقول: غط الرقة ، غط حلب ، غط الزجاج السوري الفرنجي ، الزجاج السوري الأزرق ، غط دمشق ، غط الفسطاط ، غط الزجاج المتأثر بالفن الصيني . سنسير حسب هذا التصنيف ونتأثر خطا الباحث الكبير ، ولكن يحسن الاشارة إلى انتقال أهمية هذه الصناعة من مركز إلى آخر ضمن تطور الأحداث التاريخية .

### ١ \_ الساحل السوري:

وقعت البلدان الساحلية والقريبة من الساحل المشهورة منذ القديم بانتاج الزجاج كصور (۱) وعكا وطرابلس وانطاكية تحت حكم الصليبيين منذ القرن السادس الهجري = الثاني عشر الميلادي وانعزلت تقريباً عن المدن الداخلية. إن هذا الانعزال فتح أمامها الاتصال بالأسواق الأوربية فلم تحت هـــذه المراكز بل ظلت منتعشة ، إلا أنها ابتعدت عن التأثر بالتيارات الفنية الجديدة كفن التمويه بالميناء والذهب ، ولا نعرف أنها اشتهرت بانتاج هذا النوع في القرنين السادس والنصف الأول من السابع الهجري = ١٣ — ١٣ م .

بعد هجوم المغول على حلب ، هاجر صناع الزجاج إلى دمشق ومصر كما سيأتي معنا ، ومن الجائز أن يكون هاجر بعضهم إلى مراكز إنتاج الزجاج في الساحل السوري ، وصنعوا الزجاج الفرنجي الذي تحدث عنه الأستاذ ( لام) وحدد عهده ما بين ١٢٦٠ — ١٢٩٠ م ، وخصص له الألواح

Wilhelm von Tyrus (4-1190), Historia, lib. XIII, cap. III (ed. Bongars), p. 835

(7) [

<sup>(</sup>۱) ذكر الأستاذ ميجون 124 ( 1927 ) 11, p. 124 أن غيوم أسقف صور ( ۱۱۳۰ ـ ۱۱۳۸ م ) . ( Guillaume de Tvr ( archevèque ) المحفظ نشاط صور في صناعة الزجاج في سورية . وقد ذكرت مناليا الزجاج الصوري في الرجع التالي :

٩٩ – ١٠٣ (١) مع زمرة الفسطاط ، ونرى أن زمرة الزجاج السوري الفرنجي تظهر نميزاته بوضوح في اللوح ٩٥ وفي الرقمين٧ و ٨ من اللوح ١٠٣ فقط ، أما الأشكال الأخرى المرسومة في الألواح فإنها ندل على مدى احتفاظها بعناصر الصنعة الأولى الأصيلة المعروفة في الداخل.

بعد خروج الصليبين نهائياً من الساحل السوري وعودة الاتصال بين الساحل والداخل فان هذه المراكز استمرت بالانتاج والتأثر بصناعة الزجاح المموه في الداخل بعد سنة ١٢٩١م.

## ٧\_ الرقة وحلب:

عرفت سورية الداخلية والشهالية والشرقية كثيرا من الاستقرار والانتعاش الاقتصادي في ظل حـكم نور الدين محمود والأسرة الأيوبية في النصف الثاني من القرن ٦ هـ = ١٢ م . حتى سنة ٢٥٨ هـ = ١٢٦٠ م . في هذه الفترة بالذات نشأت صناعة الزجاج الموه بالميناء والذهب في المرحلة الأولى التي اشتهر فيها انتاج الرقة وحلب. ولقد وصل هذا الإنتاج الى درجة رفيعة من التقدم في ظل مملكة حلب الأيوبية في عهد الملك الظاهر غازي وسلالته في النصف الأول من القرن ٧ هـ = ١٣ م. ونستطيع أن نقول إن الحكم الأيوبي المستقل في المنطقة الشالية والشرقية هيأ لحلب الاستقرار والنمو الاقتصادي بينها كانت دمشق تابعة الى حكام مصر سياسياً وإدارياً فلم تكن في مستوى حلب من حيث الازدهار والرفاه .

في هذه النبرة تفوقت صناعة الزجاج في الرقة وحلب تفوقاً عظيا ، وأبدعت أجمل وأنفس التحف ، ولا نستبعد أبدا أن يكون هذا الازدهار قد شوسق الرسامين الفرس أو العراقيين أن يأتوا الى حلب ، أو أن يكون البلاط الحلبي قد استدعام .

يحدثنا القزويني عن أهمية سوق الزجاج في حلب (٣) في تلك الفترة ، وعن زجاج (٣) (1)

Lamm ibid, Tafel (99-103)

Kiis et Poulsen, ibid, p. 72.

<sup>(</sup>٢) الفزويني ( توفي سنة ١٨٧ هـ = ١٢٨٣ م ) كتاب الآثار ( طبعة وستنفلد ) ج ٢ ص ١٧٢٠ . (٣) الفزويني ( المرجع لهسه ) ج ٢ ص ١٢٧ و لعتقد أنه يقصد بالزجاج المصابيح الزجاجية . ربما كانت هذه المابيع من صنع حلب في المرحلة الأولى ، أو أنها صنعت بدمه في عهد الوحدة بهنها وبين حلب فبيل

الجامع الأموي بدمشق الموه بالميناء والذهب والزين بكتابات قرآنية محفورة على الميناء. وذكر سعدي الشيرازي (۱) على لسان تاجر متنقل بين البلاد النائية ... « أنه يحمل الفولاذ الهندي الى حلب ، ويأخذ الزجاج الحلبي الى اليمن ... » وذكر الغزي (۲) عن صاحب كتاب تراث الأوراق عن صفي الدين عبد المؤمن بن يوسف بن ناجز الموسيقي في كلامه عن قائد هولاكو حين نزل عنده قال : « عملت له مجلساً ملوكياً ، وأحضرت له الأطعمة الفاخرة في الأواني الفضة ... »

هذه بعض النصوص التي تنو"ه بأهمية الزجاج الحلبي وخاصة منه الممو"ه بالميناء والذهب في المرحلة الأولى التي تنتهي بُهجوم المغول على حلب ونهبها وتخريبها .

ولم يقتصر الأمر على هجوم المغول فلقد شن أيضاً هيتوم ملك سيس الأرمني (٣) في كيليكيا غارة على حلب في سنة ٦٦٦ ه = ١٣٦٢ / ٣٣ م ، وكان آنئذ الملك الظاهر بيبرس مشغولاً في فتح مدينة صفد التي كانت في أيدي الصليبيين ، وبعد الانتهاء من فتح صفد وجه الى سيس جيشاً فتحها سنة ٦٦٤ ه = ١٢٦٦ م .

عاشت حلب في النصف الثاني من القرن ٧ هـ = ١٣ م مروَّعة (٤) بسبب هجوم المنول عدة مرات عليها : في سنة ٦٦٦ هـ = ١٢٩٠ م و ٦٧٠ هـ = ١٢٩٠ م ، ولقد طغى في هذه الفترة الذعر على الحلبيين وكانت آخر مرة في سنة ٧١٧ هـ = ١٣١٢ م . ولقد طغى في هذه الفترة الذعر على الحلبيين

<sup>(</sup>۱) سعدي الفيرازي ( في سنة ٢٥٦ هـ = ١٢٥٨ م ) غلستان ، ترجمة Defrémery pp. 177 et s.

<sup>(</sup>٢) الغزي : نهر الذهب ِ في تاريخ حلب \_ المطبعة المارونية في حلب ١٩٢٦ ج ١ ص ١١٣ (أدين بالمشور على هذا النص إلى زمبلي الأستاذ شفيق الإمام ) .

<sup>(</sup>٣) الماريزي ( ـ ١٤٤٦ م ) كتاب السلوك ـ الفاهي ١٩٣٦ ، ج ١ ، الفسم الثاني ص ٥٠١ . ويحسن مراجعة مفالي المنشور في مجلة Ars Orientalis الأمريكية المجلد المخاص . ويحسن مراجعة مفالي المنشور في مجلة Walid à Hims.

Sauvaget, Alep (B, A. H, XXXVI, 1941), p. 159 et s. (1)

حتى أنه لمجرد سريان اشاعة بهجوم جديد كان السكان يفرون الى طريق دمشق عرفت حلب في هذه الحال تقهقرا اقتصاديا مريعا ، الأمر الذي جعل أكثر الصناع يهاجرون الى دمشق حيث انتقل اليها مركز الثقل السياسي في عهد المك الظاهر بيبرس ( ١٥٨ – ١٧٦ هـ = ١٢٦٠ – ١٢٧٧ م) كما سافر بعضهم الى مصر ؟ ومن الجائز – كما مر معنا – أن يكون بعضهم قد هاجر الى الساحل السوري ، وكان لهم الفضل في انتاج زمرة الزجاج السوري الفرنجي .

نستطيع أن نقول في آخر القرن v ه = v م عادت الحياة من جديد الى حلب وعني المماليك البحريون في ترميم سورها وأبنيتها حتى أن صناع الزجاج في أرمناز (ضاحية صور) هاجروا اليها بعد سنة v ه = v ه العمروا مستعمرة لهم غربي حلب أطلقوا أبضاً عليها السم أرمناز (۱) وأخذوا يصنعون الزجاج بدون زخرفة ، ويرسلونه الى حلب لتمويه وتذهيه . وهنا يمكن أن نقول بدأت المرحلة الانتاجية الثانية التي امتدت طوال القرن v ه = v م .

في المرحلة الثانية امتاز زجاج دمشق على زجاج حلب ، ومـــع ذلك فقد ظلت حلب شهيرة بانتاج الزجاج .

وهنا يمكن أن نورد ما ذكره حافظ أبرو (٢) سنة ١٤١٥ م بتحفظ عن أهمية الزجاج الحلبي وصفاته وأناقته والاتجار به الى جميع الأقطار .

# ۳\_دمشق:

لما كانت صناعة الزجاج الموه بالميناء والذهب مزدهرة في حلب ، لم يكن يعني هذا أنه لم يكن في دمشق أي انتاج من هذا النوع ، بل كانت حلب متفوقة ، وكان انتاجها على مستوى أرقى وأوسع ، لأن ما ذكره القزويني وأشرنا اليه في الحاشية (٣) ص ٤٦ ربما يعطينا دليلاً على وجود هذه الصناعة في دمشق في المرحلة الأولى ، وليس من البعيد أن تكون صناعة الرجاج المموه في دمشق بدأت تتقدم منذ أن توحدت دمشق و حلب تحت حكم الملك الناصر صلاح الدين يوسف الثاني منذ سنة ٦٤٨ هـ ١٢٥٠ م .

Schefer, Album des Musées de Province, I. p. 30

أشار ياقوت (ج ١ ص ٢١٧) الى أرمناز (صور) ولكن يبدو أن أرمناز (حلب) قديمة . (٢) حافظ أبرو ( سنة ١٤١٥ م ) Schefer, p. ١١ ( ١٤١٥

لم تتأثر دمشق كثيرا من هجوم المغول سنة ٢٥٨ هـ = ١٢٦٠م، كا حدث في مدن مبورية الشالية . وقد استطاع المماليك أن ينقذوها بعد تغلبهم على المغول في معركة عين جالوت مينة ٢٥٨ هـ = ه ١٢٦٠م، وارتفع شأن ركن الدين بيبرس في العالم الاسلامي كله ، وصار من المأمول أن يضين على الصليبيين الذين ما زالوا مستولين على الساحل السوري ، وأن ينقذ البلاد من شر الأجانب .

لم يخيب اللك الظاهر بيبرس الأمل ، واستطاع أن يخوض حروباً كثيرة ضد الصليبين ، ويستخلص منهم بلدا بعد آخر وحصنا بعد آخر ، وأشاع في سورية الاستقرار والأمن ، واتخذها مركزاً لأعماله العسكرية ؛ وقام فيها باصلاحات شاملة في جميع المجالات . في هذا العهد أخذت صناعة الزجاج المموه بالميناء والذهب ترتقي في دمشق ، واستمرت بالانتاج متأثرة أسلوب حلب المعروف في المرحلة الأولى مستفيدة من خبرة المعلمين الحليين الذين هاجروا اليها . ظلت صناعة الزجاج تتكامل في دمشق وخاصة بعد هجرة بعض معلمي الزجاج مسن صور اليها بعد سنة ، و ١٩٩ م .

صار لدمشق أسلوبها الخاص وطابعها المميّز ، ويحدد الأستاذ لام انتاج غيط دمشق بين سنتي ١٢٥٠–١٣١٠ م، وهو تحديد مقبول ، ولو كنا لا نميل كثيراً الى تحديد التطور الصناعي بسنين ثابتة . في هذه الفترة ارتقت صناعة الزجاج المموه بدمشق ، وتفوقت على سواها من البلاد المنتجة ، وأصبح الزجاج من أهم السلع المصدرة (١).

# ٤ - مرحلة الثأثر بالفن الصيني :

تعود العلاقات بين البلاد العربية والصين الى أول العهد العباسي ، ولقد ذكر المؤرخ الصيني شاو – جو – كوا (٢) عن تو هوان Tu Huan مؤلف كتاب King hing ki من قبل العرب سنة ٧٥١ م وعاش عشر سنوات في البلاد العربية . ثم عاد الى كانتون ذكر في كتابه: «الصناع السوريون ماهرون وأذكياء وخاصة صناع الفضة والزجاج ، لا يوجد في الدنيا من

Symon Simeonis, Pilgerfarht 1325 und folgende Jahre Itineraria Symon Simeonis (ed. (1)
Nasmith ), p. 43,

Shau Ju Kua, Shu fan chù (translated by Hirth and Bockhill) pp 108 f

يعادلهم في انتاجهم ، استمرت العلاقات طوال العهد العباسي مع الصين الا أنها اتسعت كشرا في القرن ٨ هـ = ١٤ م ، وجرى التبادل التجاري بين الشرقين الأقصى والأدنى على نطاق واسع ، وأقبل السوريون على اقتناء الخزف الصيني الجميل ، وأقبل الصينيون على اقتناء الزجاج السوري والعراقي وخاصة الزجاج المموه بالميناء والذهب. وصارت البعثات التجارية العرثية تذهب الى الصين ، وتؤسس لنفسها مراكز وجاليات وخاصة في مدينة كانتون (١) ، كما أن العثات التجارية الصينية صارت تأتي الى الموانىء العربية حاملة البضائع الصينية وعائدة بالتحف (٢) العربية وأهمها الزجاج المموه بالميناء والذهب.

محدثنا هيرث (٣) Hirth أن صناعة الزجاج في الصين بدأت فعلا في القرن ١٥ م بسبب الاحتكاك بين الشرقيين الأدنى والأقصى ، ويذار أن رئيس البعثة التجارية الصينية اصطحب معه عند عودته الزجَّاجيين من البلاد العربية . ومن الجدير بالذكر أن كثيرًا من التحف الزجاجية العربية الموهة باليناء والذهب الموجودة في المتاحف العالمية والمجموعات الخاصة قد اقتنيت من بلاد الصين. هذه العلاقات بين الشرقين أدت الى تأثر الفنانين السوريين بالفن الصيني الى مدى بعيد بالميناء والذهب.

كان الفنانون العرب قبل هذا التأثر قد وصلوا في تطورهم الفني الى المرحلة الكلاسيكية الكالية، وكانوا يميلون أذ ذاك الى تحوير العناصر النباتية والحيوانية ، ، فصاروا بعد التأثر بالفن الصيني عيلون الى القرب من الطبيعة والواقع في تمثيل عناصرهم الزخرفية . كانوا يحبسون عناصرهم الزخرفية ضمن نطاقات ومناطق وعصائب وحوائق بشكل رتيب ، بعد هذا التأثر أطلقوا سراح بعض زخارفهم من إسارها ، وأخذوا يوزعونها برشاقة وخفة على الاناء كله ، ويمثلون عليها بعض المشاهد الطبيعية ، مع الاحتفاظ ببعض الأسس والقواعد السابقة لازخرفة .

<sup>(1)</sup> (Y)

Encyclopédie de l'Islam; Chine

Shau Ju Kua, ibid, pp. 102, 103 and 135

<sup>(4)</sup> 

Hirth, Chinesische Studien, I. p. 15

<sup>(</sup>٤) يبدو هذا التأثر أكثر ما يكون في صمن كبير محلوظ في متحف دمثتى اكتثف أثناء تنقيبات حاة : Riis et Poulsen, ibid, p. 224, fig. 777.

هذه المرحلة هامة جدا في حياة الفن العربي الاسلامي أكسبته اتجاها جديدا أضيف الى الثروة الفنية العظيمة التي اكتسبها خلال عدة قرون سابقة ، حتى أنه يجوز لنا أن نقول إن القرن ٨ ه = ١٤ م يعتبر بحق العصر الذهبي للفن العربي . ولا بد لنا من الاشارة إلى أن عوامل عديدة ساعدت على هذا التقدم نذكر منها :

آ- نظام النقابات الذي يحتم على الصناع اتقان الصناعة ليجوز لهم أن يمارسوا المهنة . ادى هذا الى تداول المهنة في الأسرة الواحدة (١) أباً عـن جد بحيث تحفظ الأصول وتزيد المكتسبات مع مرور (٢) الأيام .

ب – رقابة الدولة على انتاج الزجاج الموه بالميناء والذهب ووضع الشعارات (٣) عليه تلبية لحاجات الملوك والأمراء . يمكن تشبيه هذا الدور الذي كانت فيه الرقابة للدولة بدور النظام الميركنتلي Mercantilisme الذي طبق في فرنسا في عهد لويس ١٤ .

ج- انتعاش الحياة الاقتصادية في سورية ومصر بسبب اتساع النطاق التجاري مع السرق من جهة ، ومع الغرب مدن جهة أخرى . اعتاد الصليبيون خلال اقامتهم في سورية على استهلاك بضائع الشرق الأقصى والشرق الأدنى ، وكانوا والتجار الايطاليون وسطاء في نقل هذه البضائع الى أوربه ، لم تنقطع العلاقات بعد خروجهم بل زاد الطلب على البضائع الشرقية ، ولعب التجار الايطاليون دوراً كبيرا في الوساطة التجارية .

د - كثرة الاستهلاك الداخلي بسبب الرفاه الاقتصادي.

Frescobaldi, Visggio, 1384-85 (ed. Menzi), p. 101

<sup>(</sup>٢) هذا السبب الذي كان عاملاً في تقدم الصناعة هو نفسه كان عاملاً في جودها في دور التقهقر .

<sup>(</sup>٣) بذكر الأستاذ ريس أن الذانين الذين يرصمون الأواني الزجاجبة المموهة الميناء والذهب كانوا ملحايين ببلاط دمشق :

ذكر الأستاذ فان برشم (١) في بيان أرسله الى الأستاذ شمورنس بمناسبة صدور كتـــابه عن الزجاج (٢) اعتمادا على العمري (٢) يقول فيه: أن مصر وسورية (يقصد المدن السورية) والعراق وآسيا الصغرى كانت تستورد من دمشق أجمل ما يصنع فيها خصوصاً القسي والنحاس الكفت والزجاج المذهب ...

محدثنا يوغجيوني (٤) Poggibonsi الذي أقام في سوريـــة بين سنتي ١٣٤٥ – ١٣٤٦ م عن أهمية سوق الزجاج الموه بالميناء والذهب في دمشق المتدة على طول الجامع الأموي قرب سوق النحاسين. يحدثنا هيد (٥) Heyd على لسان ڤاغجيو إي لونغي سانتي عن زجاج دمشق في سنة ١٣٨٤ – ١٣٨٥ م فيقول : « ان صناعة الزجاج كانت في دمشق مزدهرة » .

ذكر في لوائح مقتنيات قصور اللوك والأمراء في أوربة كثير من التحف الزجاحية الدمشقية أو النسوبة الى أسلوب دمشق . نورد منها على سبيل الثال : لائحة مقتنيات شارل الخامس (٦) ملك فرنسا ( ١٣٧٠ - ١٣٨٠ م ) ، لا تُحة مقتنيات شارل السادس(٧) ملك فرنسا ( ١٣٨٠ – ١٤٢٢ م )، لائعجة مقتنيات لويس دوق دانجو (٨) (١٣٦٠ – ١٣٦٨ م)، لائعجة مقتنیات أسرة مدیتشی <sup>(۹)</sup> ۱۶۵۲ — •

<sup>(</sup>١) ذكر الأستاذ هرتس بك في دليل الآثار العربية من ٢٩٠ في الحاشية هذا القول.

Shmoranz, Old Oriental gilt and enamelled Glass vessels, Wien and London, 1899 (٣) المعري ( - ٧٤٩ هـ = ١٣٤٨ م ) مسالك الأبصار .

Migeon. ibid, II. p. 125 (Libro d'altramare di fra Niccolo Poggibonsi, Bologne, 1881, II,p.21 (1) ومن الجدير بالذكر أن ابن بطوطة ( تحفة النظار ، طبعة الفاهرة ١٩٣٧ م ) ج ١ ، ص ٥٠ يعين سوق الإشارة إلى زميلي الأستاذ عبد القادر الريحاوي . (0)

Heyd, Histoire du Commerce de Levant, I, 1930 L'abarte, Inventaire de mobilier de Charles V, Roi de France, pp. 208, 223, 224, 240. (7)

<sup>(</sup>V) 245, et 256

Gerspach, L'art de la verrerie, p. 110

De laborde, Inventaire de Louis, Duc d'Anjou, Notice des émaux de Louvre, II. p. 28 Muntz, Les Collections des médicis (Inventario (di) tucte le cose che sow proprie di ... (4) Piero Cosino de'medici, p. 26 )

#### مرحلة التقهقر في سورية :

ان سنة الكون تقوم على التطور المستمر ، هذا الرفاه العظيم الذي أنعش سورية في القرن ٨ هـ = ١٤ م والذي أدى الى كثير من الاستقرار جلب عليها بلاء كثيرا ، هاجها المغول بقيادة الطاغية تيمور لنك سنة ٨٠٣ هـ = ١٤٠٠ م فسلبها وأهانها وأحرق مدنها ، وزادها سوءا أنه جردها من أحسن معلمي صناعتها وفنانيها ، ونقلهم الى مركز سلطته في سمرقند .

هذه مصيبة كبرى من غط غريب وهو نقل معلمي الصناعة من البلاد المزدهرة. لقد تكررت هذه المأساة في عهد السلطان العنهافي سليم الأول ، فقد نقل أيضاً من سورية ومصر معلمي الصناعات إلى الآستانة. وهناك مصيبتان أخريان أيضاً : أتت إحداها من الحكام الماليك ، والأخرى من الغرب . كان حكم المماليك حسناً في بادىء الأمر ، عندما كانت تفيض البلاد بلخير في القرن ٨ ه = ١٤ م ، فهما كان نظام (١) الضرائب مجحفاً ، ومها كان الحاكم متسلطاً وحكمه جائراً ، فقد كانت الموارد الكثيرة تسد النفقات الكبيرة ، ولكن بعد كارئة تيمورلنك وتقهقر البلاد الاقتصادي ، لم يقدر الحكام هـذا الظرف البيئ ، فكانوا يشتدون في جاية الضرائب من جهة ، ويسيئون معاملة التجار الأوربيين الذين كانوا يأتون الى الموانيء السورية والمصربة ، ويفرضون عليهم الأتاوات والغرامات ، الأمر الذي دعا التجار الأوربيين الى التفكير باكتشاف الهند (٢) مجراً عن طريق رأس الرجاء الصالح . فمنذ اكتشف الغرب طريق الهند ووضع يده على منابع الثروة ، بدأت موارد التجارة الشرقية تحف بالتدريج .

لقد كان من نتائج هذه المصائب التقهقر ، ولكن لا يعني هذا أن صناعة الزجاج ماتت تماما ، فقد وجدت بعض القطع البسيطة (لدينا بعض منها في متحف دمشق) ؛ ولكن لا نجد بين نفائس الزجاج المموه السوري قطعة هامة تعود الى القرن به ه = ١٥ م . لم تشعر مصر في ذلك القرن بالتقهقر الذي أصاب سورية ، لكنها هي أيضاً لم تنتج تحفاً هامة .

(٢) في ذلك الوقت ( الفرن ١٥ م ) ذر فجر النهضة في اورية ، وأقل نجم العرب حتى أخرجوا نهائياً من الأندلس - (٢)

<sup>(</sup>١) كان نظام الضرائب في العهد للملوكي يقوم على أساس اقطاعي ؛ إذ توزع الضرائب على اقطاعات ، ويعطى كل أمير مملوكي اقطاعاً يجبي ضرائبه مباشرة من سكان اقطاعه لصالحه وصالح مماليكه . لا يقدر المملوك ظروف سكان اقطاعه ، ويعتبر هذه الضرائب حقاً له ؛ لذا كان النظام ظالماً .

يذكر غومپانبرغ (١) Gumpenberg الذي زار سورية سنة ١٤٤٤ م وسنة ١٤٤٩ م أن معامل الزجاج لاتزال عاملة في أرمناز ( ضاحية صور ) وفي الخليل ( حبرون )؛ وكذلك يذكر فار (٢) Faber الذي زار حبرون سنة ١٤٨٣ م أهمية معاملها ويتحدث بعجب واعجاب عن طريقة صنع الزجاج . الا أن برتر اندون دو لا بروكيير (۴) Bertrandon de la Broquière الذي زار دمشق سنة ١٤٣٧ م لم يذكر شيئًا عن صناعة الزجاج فيهاً.

## ٦ \_ صناعة الزجاج في مصر:

مع أن موضوعي محصور في سورية ، لكن لا بدٌّ من التنويه بأهمية الصناعة في مصر . لقد كانت الاسكندرية شهيرة بانتاج الزجاج في العهد الروماني واستمرت تنسِّيس (٤) ثم الفسطاط (٥) في العهد الاسلامي متفوقة وخاصة في العهد الفاطمي ( العصر الذهبي لاثتاج البلور الصخري ) وقد وجد في تنقيبات الفسطاط كثير من القطع الأثرية والكسور الزجاجية الموهة التي صنعت في مصر أو استوردت من العراق وسورية ، وكانت أساس دراسة الأستاذ لام. لا ندري اذا كانت مصر سبقت البلاد العربية الأخرى بانتاج الزجاج الموه بالميناء والذهب. يفهم مما ذكره القريزي وأشرنا اليه في الحاشية (٣) ص٢٤ أنه وجد ضمن تحف المستنصر صحون من المينا وطاووسان من الذهب مثيّل ريشه بالزجاج المينا المجريّ بالذهب، فهل يجوز أن تكون هذه الصنعة عرفت منذ القرن ٥ ه = ١٠ م. من مجموع المناقشات التي دارت بين علماء الآثار حول مصدر المصابيح الكثيرة التي وجدت في مساجد مصر وحول أسبقية أي بلد في انتاج الزجاج الموه بالميناء والذهب نستطيع أن نقول: إن سورية اشتهرت أكثر من مصر في انتاج هذا النوع من الزجاج وخاصة في حلب في النصف الأول من القرن ٧ هـ = ١٣ م ، ثم ارتقت هذه الصناعة في مصر منذ

Migeon, ibid, p. 125 (Gumpenberg), Regssbuch des heiligen Landes, Francfort. 1584, fol 239 V° (1)

Faber (Schmid) in Hebron, ibid 1483, fol 115 Ro

Migeon, ibid p. 135.

<sup>(</sup>٤) الفريزي ( - ١٤٤٧ = ١٤٤٧ ) كتاب الواعظ والاعتبار ( طبعة Wiet ) ج ٣ ص ٢١٧ .

<sup>(</sup>٠) ناصر خسرو ( أقام في مصر ١٠١٦ ـ ١٠٥٠ م ) سفرنامه . ترجمة Schefer ص ١٤٩ .

سنة ١٢٧٠م بسبب هجرة بعض صناع الزجاج الحلبيين إلى مصر على الأرجح ، وازدادت تقدما بعد التأثر بالفن الصيني . وعندما حصلت كارثة الهجوم المغولي على دمشق بقيت مصر تنتج الزجاج المموه بالميناء والذهب في القرن ٩ هـ = ١٥ م . (١) لكن هذه الصناعة ما لبثت أيضاً أن تقهقرت في مصر في النصف الثاني من ذلك القرن .

يحدثنا براسكا (۲) الميلاني الذي حج في سنة ١٤٨٠ م أن قبطان السفينة البندقي كونتاريني Contarini كان يرسل زجاج مورانو من يافا الى دمشق لأمر داودار سورية في عهد قايتباي ( ٢٠٨ – ٩٠١ ه = ١٤٦٦ – ١٤٦٦ م ). فلو كانت مصر منتجة في ذلك الوقت، لما استورد الحاكم المالوكي في دمشق الزجاج من مورانو، بل كان استورده من مصر.

إِنْ آخر قطعة هامة صنعت في مصر من الزجاج الموه والمذهب هي مصباح قايتباي لاحظ فيها هرتس (٣) بك بعض الخطأ في الكتابة ، وبعض الشذوذ في صنعته ، وقد استدل من ذلك أنه ربما كان مصنوعاً أيضاً في مورانو .

# ٧ \_ انتقال صناعة الزجاج الى البندقية والمدن الإيطالية :

إن هذه النقطة ليست من بحثي أيضاً ولكن لا يمكن استكال التسلسل التاريخي دون ذكرها لا شك أن صناعة الزجاج في البندقية وخاصة الزجاج الموه بالميناء والذهب انتقلت اليها من سورية ، سواء أكان عن طريق تعلم الصناع البنادقة في سورية ، أم بواسطة نقل بعض صناع الزجاج الى البندقية ، أم في تقليد الصناعة واجراء المحاولات العديدة حتى تم لهم معلما . لقد كان البنادقة يشترون الزجاج المكسور من طرابلس الشام بكميات كبيرة لاختباره واجراء التجارب عليه وإعادة صنعه ، حتى أن المعاهدة (٤) المعقودة بين بهمون الرابع أمير أنطاكية ودوج البندقية الذين يشترونها . البندقية الذين يشترونها .

<sup>(</sup>۱) ابن دقاق ( توفي سنة ۸۰۸ هـ = ۱٤٠٧ م ) كتاب الانتصار . طبع الفاهرة ج ٤ و ٥ أخبر عن صناعة الزجاج في الفسطاط بعد سنة ١٤٠٠ م . .

Migeon, ibid, p. 142; Van Berchem. C. I. A. Egypte. p. 679

Rey, Recherches géographiques et historiques sur la domination des Latins. p. 42 (٤)

كانت صناعة البندقية في بادىء الأمر تقليداً للصناعة السورية، وقد مر" معنا قبل قليل قصة كانت صناعة البندقية في قوائم تحف دوق بورغونيا Charles - le - Téméraire يستطيع مصباح قايتباي . كاأن المدقق في قوائم تحف دوق بورغونيا ٢٧٦٤ أنه من صنع البندقية أو من صنع الشرق .

في القرن ١٠ هـ = ١٦ م نستطيع أن نقول إن صناعة الزجاج الموه باليناء والذهب قد ماتت في الشرق وازدهرت في المدن الايطالية تماما: لقد أوصى الوزير الأكبرالعثماني محمد باشا(٢) في سنة ١٥٦٩م معامل مورانو على صنع ٩٠٠ مصباح محوه بالميناء والذهب و ٨ فوانيس كبيرة ، وأرسل مع طلبه رسماً يوضح شكل المصباح . لقد عرض علينا في متحف دمشق مصباح محوه بالميناء والذهب نعتقد أنه ليس من صنع الشرق بل من صنع إحدى المدن الايطالية القيلة في القرن ١٦ م (الصورة ١٢ – اللوح ٤) .

وأخيراً بقيت صناعة الزجاج البسيط في مركزين ظلا ينتجان وها: الخليل (حبرون) وصور . وقد وصف بورير (٣) في رحلته سنة ١٨٤٣م صناع الخليل وهم ينفخون المصابيح والقوارير عراة حول الفرن، وذكر انتاجهم الأقراط والأساور الملونة والمصابيح والقناديل التي كانوا يصدرونها إلى مصر بكيات كبيرة لتزبين المساجد وبقي أيضاً مركز أرمناز (قرب حلب) ينتج الزجاج البسيط.

#### \* \* \*

هذه مقدمة تاريخية لبحث الزجاج المموه بالميناء والذهب، سيتلوها نظرات في صناعته وأساليب زخرفته ووصف للقطع الأثرية المحفوظة في المتحف الوطني بدمشق.

محمد أبو الفرج العش

De labarde, Inventaire de Charles-le-Téméraire (+ 1477), Les Ducs de Bourgogne, II. (1)

Yriarte, La vie d'un patricien de Venise au XVIeme siècle, pp. 147 f et 150, figs 54 et 55 (\*)

Borrer, A Journey from Naples to Jérusalem, pp. 453 f.